

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 34 (2007)  
**Heft:** 138

**Artikel:** Pridzo dè moncheu l'inkourä dè Bulo  
**Autor:** Perrin, Armand  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-245160>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRIDZO DÈ MONCHEU L'INKOURÄ DÈ BULO

Armand Perrin, Curé-doyen, texte de 1957

*Pridzo dè Moncheu l'inkourâ dè  
Bulo, Armand Perrin*

*A l'okajyon de la bènèdikchyon dou  
monuman de l'Abé Bovet*

*Brâvè dzin de la Grevire,*

*Vo j'ithè vinyê dè totè lè kotsè dè chi  
bi payi ke l'Abé Bovet l'a tan amâ è  
tsantâ... è ke vo j'amâdè achebin. Vo  
j'ithè vinyê po le fithâ, chi bon l'Abé  
Bovet. Vo j'i bin fê. L'a bin mertâ.*

*Ha fitha keminthè pê la mècha. No  
moujin, ora, a ti hou ke l'an travayi,  
dèvan no, po nouthra Grevire; a l'Abé  
Bovet le premi. No moujin a ti nouthrè  
j'anhyan, ke no j'atindon, pri dou  
mohyi, yô i douârmon.*

*Le bon Dyu dê ithre avui no din ti  
nouthrè dzouyo, kemin din nouthrè  
rèvê è din nouthrè travô. Ha têra dè  
Grevire no le rapèlè: chè mohyi din ti  
lè velâdzo, chè tsapalè tantyè amon  
din lè patyi, chè krê din lè méjon, pê  
lè tsan, chu lè vani.*

*Vo vu kontâ chin ke l'é yu, on dzoua,  
è ke m'a fi tan pyéji. Le vèyo adi chi  
payijan... on'armayi, chu la pièthe de  
la fêre, in bredzon. Chi bredzon avui  
la bal'èthèla ke hyorè a chon rèvê ;  
chi bredzon brodâ to t'outoua. Chon  
bredzon n'irè pâ batin nà, n'irè pâ chi  
de la demindze, chi ke vo j'i betâ, ouè,*

Sermon de Monsieur le Curé de  
Bulle, Armand Perrin

A l'occasion de la bénédiction du  
monument de l'Abbé Bovet

Braves gens de la Gruyère,

Vous êtes venus de tous les coins de  
ce beau pays que l'Abbé Bovet a tant  
aimé et chanté... et que vous aimez  
aussi. Vous êtes venus pour le fêter,  
ce bon Abbé Bovet. Vous avez bien  
fait, il l'a bien mérité.

Cette fête commence par la messe.  
Nous voulons prier. Nous pensons,  
maintenant, à tous ceux qui ont  
travaillé, avant nous, pour notre  
Gruyère : à l'Abbé Bovet le premier.  
Nous pensons à tous nos anciens qui  
nous attendent près de l'église, où ils  
dorment.

Le bon Dieu doit être avec nous, dans  
tous nos bonheurs, comme dans nos  
revers et dans nos travaux. Cette terre  
de Gruyère nous le rappelle : ses  
églises dans tous les villages, ses  
chapelles jusqu'en haut dans les  
pâturages, ses croix dans les maisons,  
par les champs, sur les vanils.

Je veux vous raconter ce que j'ai vu,  
un jour, et qui m'a fait tellement  
plaisir. Je le vois encore ce paysan...  
un armailli sur la place de la foire, en  
bredzon. Ce bredzon avec l'edelweiss  
qui fleurit sur son revers; ce bredzon  
brodé tout autour. Son bredzon n'était  
pas tout neuf, ce n'était pas celui du

*po ha fitha ; ma, irè toparê le mimo, on bokon oujâ pê lè travô, on bokon pachâ pê le tin, chi ke betâvè, prou chur, por' ayôbâ chon tropi pêr lé d'amon. A la fata dè chon bredzon gugâvè le fèthu dè cha pupa; a la fata dè chè tsothè ginyivè chon motcha è bangèyivè on tro dè tsapalè. Vi j'i konprê !*

*Chin, por mè, l'è tota la Grevire ; chin l'è le vertâbyo payijan d'intche-no : on'omo ke krê, ke prêyè, ke travayè.*

*Ouè, dzin de la Grevire, no j'an on bi payi : le payi di montanyè dàthè, le payi di bi j'intsan hyori, di tsalè in taviyon, le payi di chenayè, di fiè tropi k'êrbon du le furi a l'outon ; le payi di grahyajè in dzakiyon è di j'armayi in bredzon avui lou kapèta, lou loyi, lou krochèta ; è puthè, le payi de la hyà, dou bon buro è dou fre ; ma achebin le payi di mohyi, di tsapalè è di krê... le payi di dzin ke travayon è ke prêyon.*

*Dzin de la Grevire, vo j'i on bi payi, è vo fô to fére po le vouêrdâ kemin i l'è ! Chobrâdè chin ke vo j'ithè ! Chin, l'è on mo ke l'Abbé Bovet dejê chovin... è l'Abbé Bovet, ke l'è inke, avui no, chti matin, bin chur, ma, che poué dèvejâ, no derê, to chinpyamin è dè to chon kà :*

*Brâvè dzin de la Grevire, chobrâdè, chopié, chin ke vo j'ithè... è ke le bon Dyu vo bènechè !*

dimanche, celui que vous avez mis, aujourd'hui, pour cette fête : mais cependant le même, un peu usé par les travaux, un peu passé par le temps, celui qu'il mettait, sûrement, pour appeler son troupeau par là-haut. A la poche de son bredzon, pointait le tuyau de sa pipe, à la poche de son pantalon guignait son mouchoir et branlotait un bout de chapelet.

Cela, pour moi, c'est toute la Gruyère : ça c'est le véritable paysan de chez nous : un homme qui croit, qui prie, qui travaille.

Oui, gens de la Gruyère, nous avons un beau pays : le pays des montagnes douces, le pays des hauts pâturages fleuris, des chalets en tavillons, le pays des sonnailles, des fiers troupeaux qui pâturent du printemps à l'automne; le pays des gracieuses en dzaquillon et des armaillis en bredzon avec leur calotte, leur poche à sel, leur canne; et encore, le pays de la crème, du bon beurre et du fromage : mais aussi le pays des églises, des chapelles et des croix, le pays des gens qui travaillent et qui prient. Gens de la Gruyère, vous avez un beau pays et il vous faut tout faire pour le garder comme il est. Restez ce que vous êtes, ça c'est un mot que l'Abbé Bovet disait souvent... et l'Abbé Bovet qui est ici, avec nous, ce matin, bien sûr, mais, s'il pouvait parler, nous dirait, tout simplement, et de tout son cœur :

Braves gens de la Gruyère, restez, s'il vous plaît, ce que vous êtes, et que le bon Dieu vous bénisse !